

VORANMELDUNG FÜR DIE KINDERTAGESSTÄTTEN IN DEN STADTTEILEN ESCHBORN UND NIEDERHÖCHSTADT

(Application for a children's daycare in the districts Eschborn and Niederh ochstadt)

Stadt Eschborn

Stadtteil Eschborn

(District)

- „Kita Bremer Stra e“, Bremer Stra e 13
- „Kita S d-West“, Berliner Stra e 4
- „Kita Ritterhof“, Neugasse 4
- „Kita D rnweg“, Nordstra e 1
- „Kita Erlebnishaus“, Odenwaldstra e 22 - 24
- „Kita Bismarckstraße“, Bismarckstraße 17
- „Kita Naturkindergarten“, Am Wei en Stein

Stadtteil Niederh ochstadt

(District)

- „Kita Rosenweg“, Rosenweg 24
- „Kita Schillerstraße“, Schillerstraße 39
- „Kita Weingärten“, In den Weingärten 15

Bitte mit den Zahlen 1, 2 und 3 eintragen, welcher Kindergarten von Ihnen bevorzugt gewünscht wird.

(Please indicate by using the numbers 1, 2 and 3 which Kindergarten do you prefer)

Hinweis: Die Voranmeldung bitte bis spätestens 6 Monate vor der Vollendung des 3. Lebensjahres bei der KiTa-Verwaltung im Rathaus einreichen.

(Note: Please submit the advance notification to the KiTa-administration in the town hall at the latest 6 months before the age of 3 years.)

Familienname des Kindes: (Child's Surname)	
Vorname: (Child's First Name)	
<input type="checkbox"/> m�nnlich (male) <input type="checkbox"/> weiblich (female)	
Geburtsdatum: (Date of Birth)	
Staatsangeh�rigkeit (Citizenship)	

Personensorgeberechtigte (Legal guardian)

	Personensorgeberechtigte/r	Personensorgeberechtigte/r
Name und Vorname (Name and First Name)		
Anschrift und Telefonnummer (Address and Phone Number)		
Arbeitgeber mit Anschrift und Telefonnummer (Employed with Address and Phone Number)		

Bitte wenden
(please turn over)

Gewünschter Aufnahmetermin: _____
(Requested date of Admission)

Besuchen weitere Kinder Ihrer Haushaltsgemeinschaft eine Kindertagesstätte in Eschborn?
(Do other children of your household community attend a day care center in Eschborn?)

Ja (Yes) Nein (No)

Name der Einrichtung: _____
(Name of the day care center)

Haben Sie Ihr Kind auch bei einer kirchlichen Kindertagesstätte in Eschborn angemeldet?
(Have you registered your child even at a church day care center in Eschborn?)

Ja (Yes) Nein (No)

Name der Einrichtung: katholische Kindertagesstätte „Rosenhecke“
(Name of the day care center) evangelische Kindertagesstätte „Raupenland“

Wird Ihr Kind derzeit in einer Kinderkrippe oder bei einer Tagespflegeperson betreut?
(Is your child currently attending a day care center, or is a nanny caring for your child?)

Ja (Yes) Nein (No)

Name der Einrichtung: _____
(Name of the nursery)

Ausführliche Begründung, wenn Sie einen Essensplatz und eine Betreuung bis 17:00 Uhr benötigen.

(Detailed reason if you need all day care with lunch)

Braucht Ihr Kind besondere Hilfe aufgrund von Behinderung oder sonstiger Beeinträchtigung?

(Does your child require special needs?)

Datenschutzhinweis:

Alle für das Verfahren erforderlichen Angaben werden automatisiert gespeichert und verarbeitet. Die Angaben sind zweckentsprechend nur für den Fachbereich – Soziales, Kinder, Jugend und Senioren – Sachgebiet Kindertagesstättenverwaltung bestimmt und unterliegen den jeweils aktuellen Datenschutzbestimmungen nach der Datenschutz-Grundverordnung, den §§ 61 ff. Sozialgesetzbuch (SGB) VIII und den §§ 20 ff. Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Eine Datenübermittlung an Dritte findet nur im Rahmen der Vollstreckung nach dem Hessischen Verwaltungsvollstreckungsgesetz statt.

(Privacy Policy: All information required for the procedure is automatically stored and processed. The information is intended only for the department - Social Affairs, Children, Youth and Senior Citizens - Subject area daycare administration and are subject to the current data protection provisions under the Datenschutz-Grundverordnung, §§ 61 ff. Sozialgesetzbuch (SGB) VIII and §§ 20 ff. Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). A transfer of data to third parties takes place only in the context of the enforcement according to the Hessischen Verwaltungsvollstreckungsgesetz.)

Eschborn, den _____

Datum
(Date)

Unterschrift des Personensorgeberechtigten
(Legal guardian's signature)